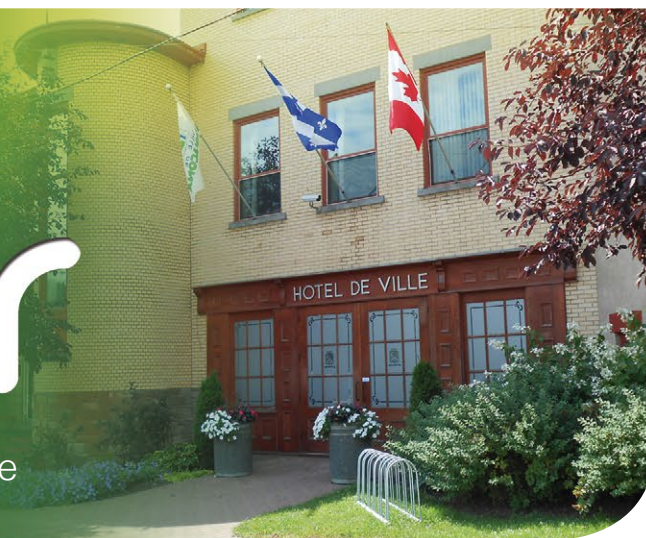


Les Propos de la Tour



VILLE DE
DONNACONA

Journal d'information municipale



Mot du Maire



Le 16 septembre dernier se tenait la 13^e édition du Tournoi de golf du maire.

Dame nature était de notre bord, nous avons eu une journée ensoleillée, une journée idéale et pleine de bonne humeur.

Je tiens à remercier sincèrement tous nos partenaires financiers, nos gens d'affaires locaux qui contribuent chaque année pour offrir des cadeaux aux joueurs. Merci à toute l'équipe du club de golf, à nos bénévoles et bien sûr à nos 56 joueurs.

J'invite toute la population à participer à la commémoration du jour du souvenir le 11 novembre à 11 h dans le Parc Donnacona, au monument des anciens combattants et à la conférence du maire, laquelle se tiendra le 14 novembre prochain à 19 h à la salle du conseil.

Jean-Claude Léveillé, Maire
Ville de Donnacona

En direct du conseil

EXTRAIT DES DERNIÈRES SÉANCES DU CONSEIL

Le service des loisirs et de la culture souhaite procéder à des travaux de réaménagement de la bibliothèque durant sa fermeture pour la période estivale. Le conseil municipal a autorisé la réalisation de travaux de réaménagement à la bibliothèque municipale et scolaire au coût de 6 500 \$;

Le conseil municipal a autorisé le service des loisirs et de la culture à acquérir de l'équipement de pickleball au coût de 1 100 \$;

Le conseil a versé un don de 100 \$ au tournoi de golf de Deschambault-Grondines;

Le contrat du pavage de la rue Sauvageau a été octroyé à Construction & Pavage Portneuf Inc. au coût de 86 973,12\$ et les travaux sont maintenant complétés;

La Ville a procédé à l'acquisition de contenants de matières résiduelles pour ses espaces publics, ayant reçu la confirmation d'une aide financière pour cette acquisition représentant 70 % des dépenses admissibles dans le cadre du programme de récupération hors foyer d'Eco Entreprise Québec. Le contrat a été attribué à NI Produits au coût de 80 151,95 \$

Faisant suite au projet de la ville de procéder à la construction d'un centre communautaire pour adolescents, le conseil a présenté une demande d'aide financière dans le programme Nouveau Fonds Chantiers Canada-Québec, volet Fonds des petites collectivités (FPC), volet 2 - Infrastructures collectives, dans le cadre du projet de construction d'un centre communautaire pour adolescents de la Ville;

La Ville de Donnacona a mandaté WSP Canada inc. pour effectuer en son nom les demandes d'autorisation nécessaires auprès du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC) ainsi qu'auprès du ministère

des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP) pour la réalisation des travaux de stabilisation de la berge de la rivière Jacques-Cartier;

Une aide financière de 1 000 \$ est accordée à la Troupe Rythm'Ô Chœur pour l'organisation de son spectacle de Noël du 17 décembre prochain;

Une aide financière de 95 \$ est versée au club de patinage de vitesse Les Élites afin de défrayer le coût de fabrication d'une bannière;

Monsieur Wotodjo Kodjo Zozo a été embauché au poste d'opérateur à l'usine de filtration et à l'usine de traitement des eaux ainsi qu'opérateur aux travaux publics à titre d'employé permanent à temps plein. Suivant la recommandation du directeur des services techniques et de l'hygiène du milieu ainsi que du directeur des travaux publics, monsieur Zozo satisfait les exigences pour la fin de sa période de probation et est confirmé au poste d'opérateur à l'usine de filtration et à l'usine de traitement des eaux ainsi qu'opérateur aux travaux publics à titre d'employé permanent à temps plein.

Suivant la présentation au conseil municipal du bilan de l'édition 2016 du Festival du blues de Donnacona par les représentants de l'organisation et l'entente conclue entre la Ville, le comité culturel de Donnacona ainsi que le Festival du blues de Donnacona, une aide financière de 16 616,45 \$ est versée au Festival du blues de Donnacona;

Prévue au budget 2016, une subvention de fonctionnement de 500 \$ a été versée au comité d'embellissement et d'environnement de Donnacona pour l'organisation du concours Maisons fleuries 2016;

CONSIDÉRANT le projet de la Ville de procéder à la construction d'un centre aquatique, le conseil municipal présente une demande d'aide financière dans le programme Nouveau Fonds

Chantiers Canada-Québec, volet Fonds des petites collectivités (FPC), volet 2 - Infrastructures collectives, dans le cadre du projet de construction d'un centre aquatique et la Ville s'engage à payer sa part des coûts admissibles et des coûts d'exploitation continus du projet;

Dans le cadre du programme d'aide financière à la rénovation des façades; quatre (4) projets ont reçu des confirmations d'une aide financière pour le projet de rénovation de leurs bâtiments respectifs;

Madame Anne-Sophie Lavoie a été engagée au poste d'animateur au local des jeunes à titre d'employée étudiante;

AVIS AUX CITOYENS

Certains citoyens se départissent de produits dangereux, non identifiés, en les amenant au garage municipal. Ce ne sont pas des produits acceptés. Ils doivent être bien identifiés et dirigés vers le dépôt de la Régie à Neuville.

Le service des travaux publics récupère : les piles, les fluorescents et la peinture dans son contenant d'origine. Alors, les débris de construction ne sont pas acceptés et doivent aussi être dirigés vers le dépôt de la Régie à Neuville. À noter.

Il a été aussi porté à notre attention que, dans certains secteurs, les haies, les arbustes et les arbres en bordure du trottoir débordent, suffisamment pour nuire aux marcheurs. Alors, une petite coupe serait de mise !

EXTRAIT DES DERNIÈRES SÉANCES DU CONSEIL (SUITE)

Le conseil municipal a autorisé la réalisation des travaux de réfection de la toiture de l'hôtel de ville. Le contrat a été octroyé à Les Entreprises J. Chabot inc. pour la réalisation de ces travaux au coût de 24 995 \$ incluant les taxes. N'étant pas prévue au budget 2016, cette somme sera débitée du surplus non autrement affecté de la Ville.

Faisant suite au processus d'appel d'offres lancé par la Société québécoise des infrastructures (SQI) pour la Commission scolaire de Portneuf pour la vente des lots 3 508 439, 3 508 440 et 3 508 441 du cadastre du Québec situés sur le boulevard Gau-

dreau à Donnacona et considérant l'intérêt de la Ville pour ces terrains suite à l'analyse effectuée, le conseil municipal juge approprié de déposer une offre sur ces terrains.

Par voie de résolution, le conseil municipal a adressé des félicitations à messieurs Simon Langlois et Nelson Langlois pour l'organisation ainsi que pour le succès remporté par l'édition 2016 d'Expo Donnacona.

Madame Johanne Dagenais a été engagée au poste de préposée à la bibliothèque à titre d'employée temporaire en probation.

AVIS PUBLIC

SOMMAIRE DES RAPPORTS DE DÉPENSES ÉLECTORALES DES CANDIDATS INDÉPENDANTS AUTORISÉS

Élection partielle du 19 juin 2016

Rapport de dépenses électorales

Nom du candidat et de l'agent officiel	Total des dépenses électorales faites ou autorisées	Date de réception
MAIRIE (5 441.10\$) *		
1. Isabelle Blackburn, Candidate indépendante autorisée et agente officielle	983.33 \$	2016-09-06
2. Jean-Claude Léveillé candidat indépendant autorisé et agent officiel	999.30 \$	2016-08-23

* Montant maximum des dépenses électorales permis par la Loi

Toute personne peut examiner et prendre copie des rapports et des documents qui l'accompagnent, pendant les heures normales d'ouverture de nos bureaux, à l'endroit suivant : 138, avenue Pleau, Donnacona

Donnacona, le 30 septembre 2016

Julie Alain, CPA, CMA
trésorière

CONTRÔLE ANIMALIER - NOUVEAU SERVICE



La Ville de Donnacona est heureuse de vous informer qu'une entente a été récemment conclue avec l'entreprise Contrôle d'Animaux Domestiques (ci-après C.A.D.) afin d'offrir à tous ces citoyens un service de contrôle animalier professionnel et responsable. Cette entreprise dessert plusieurs municipalités de la grande région de Québec, dont la Ville de Lévis où elle est basée, et possède des installations modernes et respectueuses des lois en vigueur en matière de santé et de bien-être des animaux.

Grâce à ce nouveau service disponible à tous les citoyens de la municipalité, vous pourrez :

- Contacter la Ville de Donnacona pour que le fournisseur C.A.D. vienne récupérer l'animal perdu ou errant que vous avez capturé ou retrouvé;
- Aller porter un animal capturé aux locaux de C.A.D. au 151 chemin des Couture, Lévis;
- Obtenir une cage (aussi disponible au garage municipal) pour capturer un animal dérangeant ou errant, sauvage ou domestique, rodant sur votre propriété;
- Rapporter et afficher rapidement un animal perdu pour faciliter vos recherches, grâce au site internet et à la page Facebook du contrôleur animalier;
- Rapporter un animal mort, sauvage ou domestique, aperçu sur la propriété publique;

- Abandonner, à vos frais, votre animal au refuge de l'entreprise qui en prendra soin avant de le placer, si possible, en adoption pour lui trouver une nouvelle résidence.
- Comment rapporter un animal trouvé ou capturé

Pour ce faire, et vous prévaloir aisément de ces nouveaux services offerts par la municipalité, nous devons préciser que le contrôleur animalier n'effectue pas la capture des animaux errants ou perdus et que toutes les demandes devront d'abord être formulées et traitées par le service des travaux publics de la Ville de Donnacona. En effet, vous ne pouvez seulement rapporter aux intervenants mentionnés que les animaux que vous avez capturés. Les animaux domestiques pourront ensuite être récupérés par le contrôleur animalier. Quant aux animaux sauvages indésirables capturés ou en cage, vous aurez la responsabilité de les relâcher ailleurs dans la nature dans un endroit approprié et non nuisible aux autres citoyens.

Nous vous invitons donc à communiquer avec le service des travaux publics au 418 285-2731 pour rapporter tout animal trouvé ou capturé afin que le contrôleur animalier C.A.D. vienne récupérer ce dernier. Pour un animal perdu, vous pouvez visiter leur site internet, au <http://controlea-nimauxdomestiques.com>, ou encore leur page Facebook pour y afficher une annonce et l'image de votre petit compagnon perdu! Pour toute autre information sur le service de contrôle animalier offert par l'entreprise C.A.D., vous pouvez contacter cette dernière au 418 833-8443 ou la Ville de Donnacona au 418 285-0110 #4.

UNE AIDE FINANCIÈRE POUR LAURA LÉMERVEIL

Depuis plus de 10 ans, l'organisme Laura Lémerveil vient en aide aux enfants polyhandicapés de 11 à 21 ans.

Cette aide se traduit par des camps de jour, des journées de répit ou des fins de semaine de répit. L'offre d'activités stimulantes permet à cette clientèle de se sentir valorisée.

Le soutien aux familles est aussi primordial et Laura Lémerveil l'a très bien compris.

Lors d'une conférence de presse, le 13 octobre dernier, le député à l'Assemblée nationale, monsieur Michel

Matte a remis, au nom du ministre Sébastien Proulx, la somme de 35 000 \$, en plus de 4 000 \$ provenant de son budget discrétionnaire. La ville, pour sa part, est partenaire depuis le début, notamment par l'aménagement des installations récréatives et les camps de jour offerts durant la période estivale. Laura Lémerveil est un organisme à soutenir, un organisme qui fait la différence dans la vie des jeunes et de leur famille.



WI-FI

Le WI-FI est maintenant disponible dans tout le Parc Donnacona, et ce, gratuitement. Les prochains mois nous permettront d'évaluer l'utilisation de ce service.

SYLVAIN TURGEON SERVICES FINANCIERS INC.

conseiller en sécurité financière
INDUSTRIELLE ALLIANCE

455, rue Marais, bur. 295, Québec (Québec) G1M 3A2

tél. : 418 687-9449, poste 263
sans frais : 1 800 665-9287
téléc. : 1 877 781-7381
cell. : 418 283-4626



Desjardins Caisse populaire de Les Écureuils

Siège social
984, rue Notre-Dame
Donnacona (Québec) G3M 1J5
(418) 285-0505
Télécopieur: (418) 285-0480

LA FORCE D'UN SERVICE PERSONNALISÉ!

Line Marois, Pl. fin.
Directrice générale
line.marois@desjardins.com

Nancy Dussault, Pl. fin.
Conseillère en finances personnelles
nancy.j.dussault@desjardins.com

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi, mardi, mercredi, vendredi
Jeudi

SERVICE COURANT
10h00 à 15h00
10h00 à 20h00

SERVICE CONSEIL
10h00 à 15h00
10h00 à 20h00
Sur rendez-vous en dehors des heures régulières

RÉGLEMENTATION RELATIVE À LA PLANTATION ET À L'ABATTAGE D'ARBRES

La Ville de Donnacona possède une réglementation relative à la plantation et l'abattage d'arbres sur tout son territoire depuis le début de l'année 2014. L'objectif : Assurer la protection du couvert forestier existant et futur de la ville tout en favorisant un milieu de vie sain. Nous misons sur l'effort collectif pour verdier et mettre en valeur notre environnement !

Plantation d'arbres

Un certificat d'autorisation n'est pas requis pour planter un ou plusieurs arbres. Par contre, il existe une réglementation applicable qui doit être respectée pour que vous puissiez le faire conformément :

- La plantation d'arbres doit s'effectuer à une distance minimale de 1,5 mètre d'une ligne d'emprise de rue et de 1 mètre d'une borne d'incendie.
- Le propriétaire de tout nouveau bâtiment principal doit planter un arbre en cour avant dans un délai maximal de 24 mois suivant l'émission du permis de construction. Cet arbre devra avoir lors de sa plantation un tronc d'un diamètre supérieur à 2 centimètres, mesuré à 1,3 mètre au-dessus du sol;
- Les arbres plantés ne doivent pas nuire à la visibilité routière, endommager les propriétés voisines, cacher les panneaux de signalisation ou les feux de circulation routière et piétonnière, et ce, à toutes les étapes de leur croissance. Les propriétaires doivent entretenir régulièrement les arbres ou arbustes afin d'assurer la sécurité en tout temps des personnes et des biens.
- ATTENTION la plantation de peupliers (faux-tremble, blanc, de Lombardie

et du Canada), d'érables argentés et de saules à hautes tiges est interdite à moins de 6 mètres d'un bâtiment principal, d'une emprise de rue, d'une installation septique, d'une piscine creusée, de services publics souterrains ainsi que d'une limite de terrain. Ces espèces peuvent nuire et endommager gravement ces installations.

Abattage d'arbres

Avant d'abattre un arbre ou effectuer du déboisement sur votre propriété, vous devez d'abord communiquer avec le service d'urbanisme de la Ville de Donnacona et vérifier si cette opération est autorisée par l'obtention d'un certificat d'autorisation émis par la ville. La réglementation relative à l'abattage d'arbre est restrictive en plusieurs points pour favoriser la préservation d'un milieu de vie agréable et naturel pour tous les citoyens et citoyennes. D'ailleurs, dans certaines situations le propriétaire devra s'engager à remplacer l'arbre abattu dès que possible. Selon le contexte de votre demande, voici les normes applicables :

- Sur une propriété publique :

Il est défendu d'endommager, d'émonder ou de couper des arbres et arbustes situés dans l'emprise d'une voie publique de circulation ou dans une place publique, sans avoir obtenu au préalable une autorisation. Si un tel arbre vous cause préjudice ou menace votre propriété, veuillez en informer le service des travaux publics qui pourra analyser votre situation et prendre les mesures nécessaires pour corriger la situation.

- Sur une propriété privée :

Dans la cour avant d'une résidence, il est défendu de couper un arbre d'un diamètre supérieur à 10 centimètres sans avoir obtenu préalablement un certificat d'autorisation de la ville. Celui-ci pourra être délivré si, entre autres, l'arbre que vous désirez abattre est malade, nuisible, dangereux pour la sécurité des biens et personnes ou pour permettre la réalisation d'un projet de construction.



- Dans le quartier des Anglais :

Il est interdit de couper tout arbre, peu importe où il se situe sur votre propriété sans avoir obtenu au préalable un certificat d'autorisation. Celui-ci peut être délivré seulement dans les cas mentionnés au point précédent.

- Terrain en milieu riverain, en zone inondable ou avec la présence d'un fort talus :

Si votre terrain est situé en bordure d'un lac ou d'un cours d'eau, en zone inondable ou affectée par la présence d'un talus à pente forte, des normes particulières concernant la coupe d'arbres, le déboisement et la conservation du couvert végétal sont applicables. Avant d'effectuer toute action en ce sens, il est fortement recommandé de communiquer avec un inspecteur municipal au service d'urbanisme de la municipalité afin de vérifier la conformité de vos travaux et obtenir un certificat d'autorisation, le cas échéant. Il en va de la protection de votre propriété et de celles de vos voisins.

KATI DES GRANGES
DESIGNER D'INTÉRIEUR

- Bureau de design intérieur
- Plans et devis
- Armoires de cuisine et salles de bains
- Habillage de fenêtres et lits
- Décoration, céramique, comptoirs
- Robinetterie, baignoires, douches
- RBQ 5679-1452-01

576, boul. Gaudreau, Donnacona
418 462-1380
www.kparcuisinesetsallesdebains.com

cuisines
salles de bains

K par K

RAYMOND DÉSILETS SUZIE GRONDIN

PHARMACIENS PROPRIÉTAIRES AFFILIÉS

430, Route 138, Donnacona (Québec) G3M 1C2

Tél.: (418) 285-3131
Fax: (418) 285-3323



Marco Poulin, AVC

Conseiller en sécurité financière
Conseiller en assurance et rentes collectives
Représentant en épargne collective

324, rue Brière
Donnacona (Québec) G3M 1S7
Tél.: (418) 285-2470
1 877 285-247
Courriel: slp@me.com



Chiropratique • Massothérapie

Yoga • Tous niveaux

Prénatal & Postnatal

418 285.5526

200, rue Commerciale, suite 201, Donnacona
www.santedonnacona.com

Coiffure
Jack A

Jacques Allard prop.
292 Avenue Mathieu
Donnacona, Québec

418.462.0975

eko

GARAGE
André Frenette
Mécanique générale

- Vente de véhicule d'occasion
- Mise au point
- Suspension
- Antirouille
- Essence avec service
- Direction
- Freins
- Pneus

106, rue Notre-Dame, Donnacona (QC) G3M 1G1
418 285-0717

ÉLECTRICITÉ

DENIS Gignac
INC.

130, rue Pépin, Donnacona G3M 1B1
Tél.: 418 285-0242 • Fax: 418 285-5534

André Blanchette & Fils inc.

TRANSPORT EN VRAÇ • TERRE TAMISÉE • SABLE • PIERRE CONCASÉE
EXCAVATION • NIVELAGE • TERRASSEMENT • DÉNEIGEMENT
LOCATION DE MACHINERIE • 10 - 12 ROUES ET SEMI-REMORQUE

Depuis 1948 **Yves Blanchette**

349, Avenue Jacques-Cartier
Donnacona (Québec) G3M 2B6

Tél.: 418 285-2030
Fax: 418 285-0165

APPEL DE CANDIDATURES POUR LE COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME (CCU)

La Ville de Donnacona est en période de recrutement pour le renouvellement de deux (2) postes à titre de membres au sein de son Comité consultatif d'Urbanisme (CCU). Vous désirez vous impliquer bénévolement afin de favoriser la qualité de vie de notre milieu, le bien-être de vos concitoyens et le développement harmonieux du territoire de Donnacona ? Le comité se rencontre environ une dizaine de fois par année pendant un mandat qui peut être échelonné sur

une période de deux (2) ans et renouvelable.

LE RÔLE DU CCU :

- Contrôle et mise en application du plan d'urbanisme et du règlement de zonage ;
- Donne ses recommandations au Conseil Municipal pour orienter le traitement de demandes de permis liées à divers projets soumis à des outils de contrôle d'urbanisme, tels

les dérogations mineures et les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ;

- Amorce et alimente les analyses sur la réglementation et divers projets liés à l'urbanisme et propose au Conseil Municipal des modifications à apporter ou des orientations à envisager pour le développement de projets sur le territoire ;
- Exécute les autres mandats que le service de l'Urbanisme et le

Centre de Rénovation

Home
hardware

Centre de Rénovation
Germain Inc.

213, rue Commerciale
Donnacona
Québec
G3M 1W2

T 418 285 2315 / 2316
F 418 285 2121

Fleuriste

Boutique Mon Décor

Fleurs et plantes pour toutes occasions
Mariage, Funéraire et Fêtes
aménagement de végétaux

418-462-1772

Katia Savoie 203 Notre-Dame Donnacona, Qc. G3M 1G6
boutiquemondecor@hotmail.com

Centre de Beauté Solange

- Coiffure • Esthétique • Électrolyse
- Épilation au laser • Manucure UV
- Maquillage permanent • Body piercing
- Acrochordon (papillôme)
- Lésions vasculaires • Massage

342, de l'Église, Donnacona G3M 2A3 Tél. : 418 285-3422

APPEL DE CANDIDATURES POUR LE COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME (CCU) (SUITE)

Conseil Municipal peuvent lui confier.

LES APTITUDES RECHERCHÉES :

- Requiers des qualités humaines fondamentales d'équité, de bon sens et de respect ;
- Possède un sens profond de la mesure, de la rigueur, et d'un sens analytique, afin d'éviter d'un côté

la rigidité ou encore la permissivité excessive ;

- Motivé par la recherche du bien-être de la collectivité, vous êtes intéressé par l'amélioration de la qualité de vie et des interventions faites dans votre milieu ;
- Intérêt pour le domaine municipal et la mise en valeur du territoire.

DÉPÔT DE CANDIDATURES :

Vous pouvez déposer votre candidature avant jeudi, le 17 novembre 2016 à :

CONCOURS COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME VILLE DE DONNACONA

138, avenue Pleau
Donnacona, Québec G3M 1A1

filionb@villededonnacona.com

Pour toutes informations supplémentaires, n'hésitez pas à contacter Monsieur Benoît Filion, Directeur des services de l'Urbanisme et de Développement économique, au téléphone 418 285-0110, poste 241.

En direct des organismes

CENTRE D'INFORMATION ET DE RÉFÉRENCE DE LA CAPITALE-NATIONALE ET CHAUDIÈRE-APPALACHES LE SERVICE 211 DISPONIBLE CHEZ VOUS!

Le 211, un numéro à retenir!

Le Service 211 est un service d'information et de référence qui dirige les gens vers les ressources communautaires existantes dans les régions de la Capitale-Nationale, de Chaudière-Appalaches et dans la MRC de la Haute-Yamaska. Le service est ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 19 h ainsi que le samedi et le dimanche de 8 h à 15 h 30.

Concrètement, le Service 211 est un centre d'appels établi dans une collectivité afin de mieux la desservir. Le service est centralisé, gratuit et confidentiel. Des préposés spécialisés répondent aux appels, évaluent les besoins de l'appelant et le dirige vers les ressources appropriées. Le



service est offert en français et en anglais, en plus d'être adapté au besoin des malentendants.

Le site internet du 211 offre aussi un service de clavardage ainsi qu'un accès à la base de données pour les personnes qui désirent faire leur propre recherche, ou encore pour les travaux scolaires. Pour accéder aux services en ligne, rendez-vous au www.211quebecregions.ca.

PROCHAINES CONFÉRENCES CARREFOUR F.M. PORTNEUF

«Apprendre à rebondir après la souffrance!»

Invité : Blandine Soulmana (conférencière et auteure de l'incroyable histoire de Blandine Soulmane.)

Mercredi 2 novembre 2016, à 19 h

Dans nos locaux, au 165, rue St-Ignace, à Saint-Raymond.

«Pourquoi suis-je encore célibataire ou n'attire que de mauvais partenaires?»

Invité : France Gosselin (conférencière et consultante en développement personnel.)

Mercredi 16 novembre 2016, à 19 h

À la Maison de la culture, au 270, rue Notre-Dame, à Donnacona.

Pour informations et pour inscriptions :

418 337-3704
ou sans frais
1 888 337-3704



CUISINES COLLECTIVES POUR LES PERSONNES À FAIBLE REVENU

21 octobre	9 h à 15 h
28 octobre	9 h à 15 h
18 novembre	9 h à 15 h
25 novembre	9 h à 15 h

Réservez votre place au
1 888 337-3704

Services d'aide à l'emploi

Vous avez de la difficulté à trouver ou à conserver un emploi?

PORTNEUF
100, route 138, bureau 205
Donnacona (Québec) G3M 1B5
Tél. : 418 285-0285 – www.ape.qc.ca

Emploi Québec
Capitale Nationale

Une démarche qui m'aide vraiment

COOPÉRER À LA VIE AU QUOTIDIEN DE LA FAMILLE

Alain ACTIVE

BIENVENUE À LA CAISSE DES JARDINS DU CENTRE DE PORTNEUF

Depuis le 1^{er} janvier 2015, les Caisses Desjardins de Donnacona et du Centre de Portneuf forment la nouvelle Caisse Desjardins du Centre de Portneuf. Même service personnalisé et attentionné dans une offre de service bonifiée. Venez nous rencontrer!

Centre de services de Donnacona : 418 285-2525
Siège social : 418 285-2434
desjardins.com

Desjardins
Caisse du Centre de Portneuf

Coopérer pour créer l'avenir

D'IMPORTANTES PROGRÈS DU COMITÉ DE PARRAINAGE

Le Comité de parrainage d'une famille syrienne, représenté à un kiosque d'information d'Expo-Donnacona du 8 au 11 septembre, est heureux d'annoncer qu'une famille syrienne vivant présentement au Liban dans l'attente d'un pays d'accueil a été sélectionnée comme celle qui sera accueillie dans notre beau coin de pays. Une photo de cette famille comptant le père, la mère et deux enfants était même affichée au kiosque en question.

Comme nous en informe M. Bruno Beaudoin, le coordonnateur du comité, ce progrès est réalisé grâce au fait que la somme recueillie pour subvenir aux besoins essentiels de la famille

pendant un an atteint à ce jour plus de 22 000\$, sur l'objectif de 25 000\$ que le comité s'est fixé.

La date d'arrivée de la famille au Québec reste toutefois inconnue et il semble que de part et d'autre il faudra se montrer patient. On s'explique mal que les formalités administratives soient si longues, mais il est probable que plusieurs mois soient encore nécessaires.

En attendant de pouvoir donner d'autres bonnes nouvelles, le comité tient à remercier tous les donateurs ainsi que les autres personnes qui l'ont assuré de leur collaboration pour un chaleureux accueil de la famille en question.

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE DONNACONA

AVIS DE SÉLECTION

L'Office municipal de la Ville de Donnacona avise la population habitant sur le territoire de la MRC de Portneuf de la tenue d'une sélection pour procéder à la mise à jour de sa liste d'admissibilité pour les logements à loyer modique. Les personnes qui ont déposé une demande de logement depuis plus de 12 mois, doivent obligatoirement la renouveler sinon leur nom sera rayé de la liste d'admissibilité comme il est prévu à l'article 42 du Règlement sur l'attribution des logements à loyer modique. Les logements pour personnes âgées sont situés sur l'ensemble du territoire municipal et sont offerts aux résidents du territoire de la Ville de Donnacona.

Pour que votre demande soit admissible, vous devez être âgé d'au moins 55 ans, et être citoyen canadien ou résident permanent et résidant du Québec au sens de la Loi sur l'immigration et avoir résidé sur le territoire de sélection pendant douze (12) mois consécutifs au cours des vingt-quatre (24) derniers mois.

Pour les logements familles, ils sont disponibles autant pour les couples que pour les familles monoparentales ayant d'un (1) à quatre (4) enfants.

Pour la Corporation Les Jardins Lambert, afin que votre demande soit admissible, vous devez être une personne seule ayant 18 ans ou plus et éprouvant des problèmes en santé mentale ou encore une personne âgée de 55 ans et plus.

L'Office municipal agira sur l'ensemble du processus d'analyse des demandes et d'attribution des logements de manière à respecter la charte québécoise des droits et libertés de la personne n'exerçant aucune discrimination qui y contreviendrait.

De plus, le critère de résidence ne s'appliquera pas dans le cas d'un demandeur victime de violence conjugale.

Pour plus d'informations, adressez-vous au : 418 284-0016.

Aux heures de bureau seulement. Du lundi au jeudi, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h

Lyne Juneau, Directrice

ANNÉE RECORD POUR LA VENTE DE GARAGE DU QUARTIER HISTORIQUE DE LES ÉCUREUILS

Les 27 et 28 août derniers se déroulaient la traditionnelle vente de garage du quartier historique de les Écureuils. Encore cette année, la température clémente a fait grimper le nombre de visiteurs à près de 3000 et de vendeurs à plus de 120. De plus, il faut aussi ajouter les nombreuses tables louées au Relais de la Pointe des Écureuils pendant toute cette fin de semaine.

M. Bertrand Gemme, principal organisateur de l'événement est très heureux de la participation des résidents et non-résidents. M. Gemme, travaille depuis 10 ans à faire croître cette activité très appréciée. Comme il le mentionne, la particularité de cette vente de garage est de bénéficier des terrains du voisinage afin de pouvoir installer des personnes de l'extérieur du secteur et leur permettre de vendre des articles ce qui en fait une

activité unique qui selon les habitués d'autres ventes de garage, fait de cette dernière la plus grosse et la mieux structurée de Portneuf. À cet effet, il désire remercier grandement les résidents et non-résidents qui contribuent au succès de cette activité.

Se doutant que l'édition de cette année connaîtrait encore un succès M. Gemme a demandé au conseil municipal de Donnacona d'adopter une résolution municipale afin qu'une partie de la rue Notre-Dame soit sens unique pour une question de sécurité. Cette initiative a été saluée par plusieurs participants présents et favorisait grandement la circulation.

M. Gemme désire remercier les autres acteurs faisant partie intégrante de cette réussite soit la Ville de Donnacona, Rotisserie Fusée de Donnacona, les chevaliers de Colomb, les



« Cables à nœuds » (André Pagé et Fernand Perron) pour l'animation sur le parvis, Marc Godin, le Relais du meuble, le Relais de la Pointe des Écureuils ainsi que les nombreux bénévoles.

Des réservations sont déjà faites pour l'édition de 2017. Cette édition sera très particulière, car elle s'insérera dans les festivités du 275^e anniversaire de les Écureuils qui sont chapeautées par le Relais de la Pointe des Écureuils. Les détails de l'événement pour ces fêtes seront connus prochainement.



AUX GENS DE LA RÉGION DE PORTNEUF

VOUS N'AVEZ PAS DE MÉDECIN DE FAMILLE ?

VOUS CHERCHEZ UN MÉDECIN DE FAMILLE ?

Communiquez sans tarder au Centre médical Donnacona: 418 285-1122 ou présentez-vous à la réception du centre aux heures d'ouverture.



Centre médical Donnacona

LES ÉCUREUILS AURA 275 ANS !

L'année 2017 marquera le 275^e anniversaire de Les Écureuils maintenant fusionnée à la Ville de Donnacona depuis 1967.

L'appellation Les Écureuils tire son origine d'une pointe de terre s'avancant dans le fleuve, couverte de chênes et de noyers et peuplée d'écureuils. Cet accident géographique est nommé pour la première fois Pointe aux Écureuils dans l'acte de concession de la seigneurie de Bellair ou Bélair à Jean-Baptiste Toupin, dit Dussault et à son fils, Jean-Baptiste, en 1672. Ce n'est qu'en 1706, lors de la concession d'une augmentation de la seigneurie de Bélair, qu'on apprend qu'elle portait aussi la graphie Pointe aux Écureux. Par la suite, le terme spécifique s'étendra à la paroisse de Saint-Jean-Baptiste-des-Écureuils dont les

registres furent ouverts en 1742 (1).

L'organisme sans but lucratif Le Relais de la Pointe-Aux-Écureuils (@relaisdelapointedesecureuils) situé dans l'ancienne église de Saint-Jean-Baptiste des Écureuils sera le maître d'œuvre des célébrations qui se dérouleront tout au cours de l'année 2017.

La divulgation de la programmation officielle se fera au cours de l'automne 2016 et sera dévoilée par les médias locaux qui ont toujours supporté le Relais de la Pointe-Aux-Écureuils ainsi que sur les médias sociaux.

Une page Facebook @ecureuils275 et un compte twitter @ecureuils275 sont déjà en ligne afin de recueillir les commentaires, suggestions et informer la population sur les activités à venir.

Vous pouvez déjà faire parvenir votre nom afin de devenir bénévole lors des activités. Aussi, le Relais de la Pointe-Aux-Écureuils est en pleine campagne de financement auprès des entreprises, organismes et particuliers qui aimeraient aider au financement de ces fêtes. Toute aide, tant au niveau monétaire que matérielle sera la bienvenue. À cet effet, vous pouvez joindre les responsables par courriel à : ecureuils275@gmail.com.

Nous sommes convaincus de recevoir l'appui de la population tant locale, régionale et même plus afin de faire de ces fêtes un moment historique et inoubliable.

(1) Source : Commission de la toponymie du Québec

Si vous ne connaissez pas l'avenir

1 888 888-1229

PROMUTUEL ASSURANCE



Martin Latulippe

Donnacona Ford
128, boul. des Écureuils
Donnacona (Québec)
G3M 0J2

Tél. : 418 285-3311
1 800 463-8784
Télec. : 418 285-3174
martin.latulippe@donnaconaford.com

www.donnaconaford.com

FREDERICK MORIN
Propriétaire

SALLE DE RÉCEPTION
60 PLACES

GRANDE TERRASSE

La Bonne fourchette
RESTAURANT

125, RUE NOTRE-DAME
VIEUX DONNACONA (QUÉBEC) G3M 1G3

LIVRAISON : 418 285-3626
Fax : 418 283-0881

SUGGESTIONS • COMMENTAIRES : labonnefourchette@videotron.ca



ROGER GERMAIN
Propriétaire

T 418 285-0827 F 418 285-3385
200, rue Boivin, Donnacona (Québec), G3M 2G5
imgp@globetrotter.net

Impressions commerciales de tous genres

L'Ouvroir de Donnacona

Rue Sainte-Agnès, arrière du presbytère, porte 1
418 285-1594

Dépôt tous les jours de 8h à 21h | Ouvert les mercredis de 13h30 à 16h et 18h30 à 21h



GARAGE MARTIN CÔTE



435, route 138, Donnacona
418 285-0417

Cet espace publicitaire pourrait être le vôtre.

418 285-0110

Luc Ménard
Arpenteur-géomètre

230, avenue Côte
Ville de Donnacona (Québec)
G3M 2V5



Luc Ménard
arpenteur-geomètre

Tél.: (418) 285-4290
Télécopie: (418) 285-6926
lucmenar@globetrotter.net

Cet espace publicitaire pourrait être le vôtre.

418 285-0110

Le Noël de la petite Laurence

Le 17 décembre à 20h
Salle Luc Plamondon, Donnacona

La troupe
Rythm'Ô chœur



Sous la direction de Carmelle Matte

Admission : 20\$
(+ taxes et services)

Réservation : 418 285-3177
179, rue Notre-Dame
(Réseau Billetech)

Merci à nos commanditaires:



UNE NAVETTE OR POUR LES ÂÎNÉS

La Corporation de transport régional de Portneuf (CTRP) est fière d'annoncer que dès octobre prochain, les 18 municipalités de la MRC de Portneuf seront desservies par un service de transport collectif inter-municipal et interrégional dédié aux aînés. Inspirée du succès rencontré par son service d'autobus mensuel offert aux résidents de trois municipalités depuis quelques années, la CTRP est confiante que la Navette Or sera fort populaire.

La Navette Or, c'est trois parcours desservant chacun 4 à 6 municipalités et Québec. C'est également des liaisons gratuites effectuées par taxibus pour les municipalités n'étant pas situées directement sur les parcours. Les départs seront effectués en matinée, avec un retour en fin après-midi. Les usagers de la Navette Or auront la possibilité de descendre ou monter à l'une ou l'autre des municipalités inscrites aux parcours ou se rendre jusqu'à Québec. Les parcours seront effectués une fois par mois pour débiter, mais la CTRP augmentera la fréquence si le besoin s'en fait sentir.

La Navette Or, c'est un service personnalisé et courtois avec aide à l'embarquement et au débarquement. Un autocar de cinquante-deux (52) sièges, identifié aux couleurs de la CTRP assurera un trajet confortable pour ceux et celles qui profiteront de ce service de transport collectif. Le tarif est de 4,25\$ pour un aller simple ou 8,50\$ aller-retour. Les places sont limitées et des réservations sont requises.



Sans leur être exclusivement réservée, la Navette Or vient répondre à un besoin de service de transport intermunicipal et interrégional souvent signifié à la CTRP par les aînés. La Corporation a créé un dépliant explicatif afin de faire connaître le service et ses parcours. Les intéressés pourront se le procurer en contactant la CTRP.

Rappelons que les activités de la CTRP sont soutenues financièrement par la MRC de Portneuf et ses municipalités et le ministère des Transports de la mobilité durable et de l'électrification des transports.

Pour obtenir plus d'informations à propos des services offerts par la CTRP, vous pouvez joindre l'organisme au 418 337-3686, sans frais au 1 877 329-3686 ou consulter le www.transportportneuf.com.



En direct des loisirs

VERNISSAGE À LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

Le comité des arts visuels, composé de Lucie Martel, Christiane Joannette et Céline Proulx, a décidé de monter des expositions à la bibliothèque municipale, et ce, tous les mois, entre septembre et mai (inclus). Il y aura un nouvel artiste par mois et la population sera invitée à un vernissage le premier jeudi du mois.

Pour la première, nous avons pensé inviter le groupe "Pinc'EAU en cavale". Ce groupe a pris forme sous l'initiative de madame Céline Proulx, présidente du comité culturel, il y a 3 ans et est composé d'aquarellistes qui ont envie de sortir sur le terrain pour peindre "sur le motif" (en direct). Il y a des gens de Cap-Santé, Donnacona et Neuville. Une douzaine de personnes sont actives au sein de ce collectif et entre six et huit personnes participent à chaque semaine aux sorties proposées.

Le premier rendez-vous s'est tenu le 6 octobre dernier entre 18 h 30 et 20 h 30 à la bibliothèque municipale de Donnacona. Voici le

calendrier des artistes pour la saison 2016-2017 :

3 novembre	Solange Germain
1^{er} décembre	Danielle Giguère
12 janvier	Aleliers Léz'Art
2 février	Pierrette L'Hérault et Roger Godbout
2 mars	Dinah Anger
30 mars	Lucie Martel et Christiane Joannette
4 mai	Francine Dumont

Ces vernissages se déroulent de 18 h 30 à 20 h 30 à la bibliothèque municipale.



FÉLICITATIONS

Félicitations à Rose Rhéaume, digne ambassadrice de la Ville de Donnacona, dans son sport. Résultats du championnat du monde de la WKU, disputé à Orlando en Floride.

Médaillée d'or en kata musical armé

Médaillée d'or en kata armé créatif

Médaillée d'argent en kata extrême

Médaillée d'argent en kata japonais

Médaillée de bronze en kata traditionnel

Médaillée de bronze en kata traditionnel armé

38 pays étaient présents, le plus gros Championnat du monde auquel Rose a participé jusqu'à présent.



LE MÉCANARC REÇOIT À L'ARÉNA DE DONNACONA

Vendredi 4 novembre	21h	JOLIETTE
Vendredi 11 novembre	21h	CAP
Vendredi 25 novembre	21h	LOUISEVILLE

HOCKEY MINEUR-EMPLOI

Nous sommes à la recherche d'étudiant(e)s qui désirent postuler pour du travail de marqueur à l'aréna de Donnacona. Le travail consiste à gérer le chronomètre et l'affichage lors des matchs, annoncer les buts et punitions au micro et remplir les feuilles de match. Une formation vous est dispensée en début de saison.

Les personnes intéressées peuvent contacter madame Nancy Genoie au 418 873-3490 ou au nancygenoie@hotmail.com



SEMAINE DES BIBLIOTHÈQUES

Vendredi 21 octobre 2016

19 h VIVEZ L'EXPÉRIENCE
AURORES BORÉALES

Venez en apprendre davantage sur les aurores boréales en compagnie de M. Gilles Boutin, le bandit de nuit. Conférence pour les 12 à 92 ans!

Samedi 22 octobre 2016

13 h 30 BIBLIO BRICO
Sous le thème
de l'Halloween.

Venez vivre une expérience fabuleuse avec Isabelle !

14 h 30 SPECTACLE
ESTELLE FARFADELLE

«Mission Pyramide» Un samedi haut en couleur pour nos 3 à 10 ans



CLINIQUES DE CURLING GRATUITES

OUVERTES À TOUS

DIMANCHE MATIN DE 10 h À MIDI
16 OCTOBRE, 20 NOVEMBRE 2016
8 JANVIER, 12 FÉVRIER, 19 MARS 2017

Venez découvrir ce sport pratiqué par plus d'un million de joueurs au pays

Club de Curling Portneuf Inc.

310 rue de l'église, Donnacona
(Sous-sol des gymnases de l'école)

*Apporter une paire d'espadrilles propres

MAISON DE LA CULTURE GEORGES-HÉBERT-GERMAIN

Samedi 22 octobre 2016, 20 h

SIXTE

Réseau Billetech : 20 \$

Sixte offre un superbe hommage au célèbre chanteur et guitariste Eric Clapton en revisitant essentiellement les pièces du populaire album «Unplugged».

Formé de six (6) musiciens aguerris, Sixte met en scène un spectacle acoustique qui reprend essentiellement les pièces du populaire album Unplugged. Tears In Heaven, Layla, Running On Faith et autres succès de celui que l'on nomme Slowhand seront fidèlement interprétés par la formation. Une merveilleuse occasion de redécouvrir l'univers sensible de Clapton



Vendredi 4 novembre

Le Comédie Club présente sa 5^e édition le 4 novembre prochain. Vous aurez l'occasion de voir le fameux duo Sèxe Illégal! Les deux comiques sauront vous faire rire aux larmes.

Ne manquez pas le retour d'Alex Pépin et de Charles-Étienne Douville à la barre de l'animation! La première partie sera assurée par Jerr Alain. Pour acheter des billets : www.epasslive.com/evenement/648

Billets : régulier 10\$ (en ligne) et 12\$ à la porte (le soir du spectacle).

Les billets achetés en ligne vous garantissent une place lors de l'évènement. Les quantités sont limitées.



Vendredi 18 novembre, 20 h

André Thériault

Réseau Billetech : 10 \$

Hier et demain encore est un spectacle hommage à Félix Leclerc, à toutes les histoires qu'il nous a racontées, à tous les personnages dont il était le marionnettiste, aux 142 chansons qu'il a mises au monde avec sa guitare. Amoureux de la chanson, interprète et musicien d'expérience, comédien et animateur, André Thériault a poli, pièce par pièce, une diversité impressionnante d'extraits des répertoires rassembleurs des grands chansonniers du Québec. Depuis 2006, il a présenté plus d'une centaine de concerts entièrement dédiés aux chansons de Félix Leclerc.



Samedi 26 novembre 2016

Mini-revanche

Admission à la porte : 5 \$

Soirée de découverte et d'expérimentation de jeux de société en compagnie d'animateurs du café-pub ludique La Revanche! Les animateurs guideront les participants dans le choix de jeux, allant jusqu'à les accompagner dans le démarrage des parties en donnant des explications complètes et détaillées des règles.



SOIRÉE DE DANSE

Samedi 12 novembre au sous-sol de l'église de Donnacona au profit de la fabrique Notre-Dame de Donnacona. Entrée : 8 \$ incluant le vestiaire. Pour information : Louise Patterson au 418 285-0734 ou au presbytère de Donnacona au 418 285-1884.



ÉCOLE DE PATIN

Places disponibles

Gratuit pour une première inscription aux sports de glace

(résidents de Donnacona)

www.cpvportneuf.com



GIANT TIGER TIGRE GÉANT

BRUNO TREMBLAY
Propriétaire
418 285-0684
Téléc. : 418 285-1473
Site web : www.tigregeant.com

Tora Donnacona Limitée
511, Route 138
Donnacona (Québec)
G3M 0A9



159, rue Commerciale
Donnacona (Québec) G3M 1W2
Tél. : 418 285-3220
Fax : 418 285-0003
Sans frais : 1 866 704-3220



www.donnaconahonda.com



photographie et encadrement
Donnacona Centre-Ville
418 285-2714 • 1 800 463-9758

photodus@globetrotter.net



Société de comptables professionnels agréés

110, rue Commerciale
Donnacona G3M 1W1
Téléphone: 418 285-1234 • Téléc.: 418 285-1242
donnacona@bedardguilbault.qc.ca



200, rue Commerciale, local 101, Donnacona
(Québec) G3M 1W1
Tél.: 418 285-3162 • Téléc.: 418 285-3162



Claude Richard
Gérant

325, de l'Église
Donnacona • G3M 2A2
Tél.: 418 285-4535
Fax : 418 285-5537
crichard@electroniqueemond.com



Panasonic

SAMSUNG



Comptoirs Réno Robi Inc.

Centre de coupe
Spécialiste en vente et installation
de comptoirs prémoulés

aussi
Vente de portes, moulures et mélamine
en bois, polystère, thermoplastique et stratifié



Simon Robitaille, propriétaire
R.B.Q. : 5625-9310-01

961, Notre-Dame, Donnacona G3M 1J7
Cell. : 418 285-9142 • Tél. : 418 285-0126
Fax : 418 462-0726 • www.renorobi.com

Armoire de cuisine - salle de bain - meuble sur mesure
Ébénisterie

Cuisines Laprise

122, Auger, Donnacona (Des Tigre Géant)
418 285-0400
www.cuisineslaprise.com

Distribution de bonbons, musique, danse, chars allégoriques et prix de présence



Première
Édition

Défilé D'Halloween

Et la grande messe des sorcières

Grand Défilé: sur la rue Notre-Dame, de la Caserne des pompiers au jusqu'au Relais de la Pointe-Aux-Écureuils (Ancienne Église) et danse des sorcières sur le parvis du Relais le samedi 29 octobre 18h30 (remis au 31 en cas de pluie)

Comment participer:

- Prépare ton costume pour l'occasion: Farfelus, Pirates, Super-héros, Princesses, etc
- Participe aux ateliers de fabrication de décors et d'épouvantails le samedi 22 octobre de 9 h à 12 h pour les chars allégoriques dans la Sapristi du Relais
- Viens aux abords de la rue Notre-Dame et joins-toi aux personnages qui déambulent à la fin du défilé vers le Relais
- Viens te joindre à la merveilleuse danse des sorcières



Activité
gratuite

Contacte Danielle 418-262-3687 ou Marc 418-265-2957 si tu veux donner du temps

Calendrier des activités

Date	Événement	Lieu / Organisme
21 octobre	Présentation spéciale avant match 10 ^e anniversaire	Terrain football
21 octobre 19 h	Biblio brico	Bibliothèque municipale
21 octobre	Bingo âge d'or	Salle Donnallie
21 octobre 17 h	5 à 7 animé	Relais de la Pointe des Écureuils
21 octobre 9 h à 15 h	Cuisines créatives	Carrefour FM Portneuf
21 octobre 21 h	Hockey Senior Waterloo vs Donnacona	Mécanarc-aréna
22 octobre 13 h 30	Biblio brico	Bibliothèque municipale
22 octobre 14 h 30	Spectacle Estelle Farfadelle	Bibliothèque municipale
22 octobre 20 h	Sixte, Hommage à Éric Clapton	Maison de la culture
24 octobre	Cours de danse	Salle Donnallie
26 et 27 octobre	Cueillette des feuilles	
28 octobre 9 h à 15 h	Cuisines créatives	Carrefour FM Portneuf
27 octobre	Bingo âge d'or	Salle Donnallie
29 octobre	Défilé de l'Halloween	Relais de la Pointe des Écureuils
29 octobre 18 h 30	APHP, activité Halloween	Carrefour municipal Portneuf
2 novembre 19 h à 22 h	Conférence « Apprendre à rebondir après la souffrance »	Carrefour FM Portneuf
3 novembre 18 h 30 à 20 h 30	Vernissage François Roy	Bibliothèque municipale
4 novembre 21 h	Hockey Senior Joliette vs Donnacona	Mécanarc-aréna
4 novembre 20 h	Comédie Club	Maison de la culture GHG
5 et 6 novembre 9 h à 17 h	Marché aux puces	Chevaliers de Colomb
5 novembre 13 h à 16 h 30	Cinéma maison et jeux	APHP
9 et 10 novembre	Cueillette des feuilles	
11 novembre	Activités animées	APHP
11 novembre 11 h	Commémoration du jour du Souvenir	Monument des Anciens Combattants
11 novembre 13 h	Conférence « S'enflammer dans la vie »	Les femmes chrétiennes
11 novembre 20 h	Spectacle Les Rebelles	Salle Luc Plamondon
12 novembre 20 h	Soirée de danse	Sous-sol de l'église
14 novembre	24 heures d'écriture Mik Landry	Maison de la culture
14 novembre 19 h	Conférence du maire	Hôtel de ville
18 novembre	André Thériault chante Félix Leclerc	Maison de la culture GHG
19 novembre	Biblio brico	Bibliothèque municipale
19 novembre	Souper et soirée dansante	Club Chasse & Pêche

URGENCE TRAVAUX PUBLICS

en tout temps

418 285-2731

PRÉVENTION SUICIDE

1 866 277-3553 (appelle)

La Mairie

138, avenue Pleau, Donnacona (QC) G3M 1A1

Jean-Claude Léveillé Bur. : 418 285-0110,
maire # 222

Télécopieur mairie : 418 285-0020

Les Conseillers

Siège # 1 Renée-Claude Pichette 418 801-8536
Siège # 2 Serge Paquin 418 285-1958
Siège # 3 Jean-Pierre Pagé 418 285-3410
Siège # 4 Marc Hébert 418 285-4368
Siège # 5 Denis Lapointe 418 285-1268
Siège # 6 Guy Beaupré 418 285-7976

Services municipaux

Direction générale & Greffe

Sylvain Germain, directeur 418 285-0110
Pierre-Luc Gignac, greffier 418 285-0110, # 246

Direction services administratifs

Julie Alain, directrice 418 285-0110, # 224
Cour municipale 418 285-0110, # 238

Direction des communications

Francyne Bouchard 418 285-0110, # 225
Télécopieur administration 418 285-0020

Développement économique, urbanisme et inspection

Benoît Filion, directeur 418 285-0110, # 241
Télécopieur urbanisme 418 285-0454

Incendie

Raymond Benoit, directeur 1 855-266-5355
Télécopieur incendie 418 285-0020

Loisirs

René Alain, directeur 418 285-3284
Réjean Langlois, directeur adjoint
Jean-François Plamondon, directeur adjoint
Sabrina Fiset, coordonnatrice culturelle
Télécopieur loisirs: 418 285-1616

Travaux publics

Tommy Rousseau, directeur 418 285-2731
Télécopieur travaux publics : 418 285-1358

Services techniques et hygiène du milieu

Alain Martel, directeur 418 285-0343
Télécopieur 418 285-4410

Autres services

Contrôle animal, licences 418 285-0110 #221

Perdu ou retrouvé un chien 418 285 2731

Site enfouissement 418 876-2714

Heures d'ouverture des bureaux

(De la fête du travail au 30 avril)

Service de l'administration et de l'urbanisme
(Hôtel de ville) 138, avenue Pleau
Lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30.

Service des loisirs

(aréna) au 300, rue de l'Église
Lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30

Travaux publics (service à la clientèle) au 100, rue Armand-Bombardier
Lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h

Séances ordinaires du conseil

Le 2^e et 4^e lundi du mois, 19 h

Séances de cour municipale

28 novembre, 7 et 13 décembre à 18 h 30 à la salle du conseil (2^e étage)

Heures d'ouverture de la bibliothèque du 2 sept au 15 juin

Lundi 13 h 30 à 15 h 30 et 18 h 30 à 21 h
Mardi 18 h 30 à 21 h
Mercredi 18 h 30 à 21 h
Jeudi 18 h 30 à 21 h
Vendredi 9 h 30 à 11 h 30
18 h 30 à 21 h
Samedi et dimanche 13 h à 16 h